

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 107 (1989)
Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang
Mittwoch
6. Dezember 1989

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Fr. 81.- jährlich; Fr. 48.- halbj.; Ausland Fr. 106.- jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 73 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement: fr. 81.- par an; fr. 48.- par 6 mois; étranger fr. 106.- par an.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 73 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année
Mercredi
6 décembre 1989

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname bzw. den Vornamen vorangestellt.

Berichtigungen
Treuhandbüro Erika Oggenfuss, in Meilen (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4850). Richtiger Zweck: Büro für Buchhaltungs- und Administrationsservice, Rechts- und Steuerberatungen, Immobilienverwaltungen sowie Revisionen.

Weber Textil, in Hittnau (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4850). Die Firma heisst richtig: **Weber Textil**.

Procity, in Dübendorf, geistliche, geistige und soziale Hilfe mit Schwerpunkt Grossstädte, Verein (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1989, S. 4533). Es ist zu berichtigen, dass Andreas Müller nicht Sekretär und Kassier des Vorstandes ist, und dass er keine Unterschrift führt. Der Verein wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Marco Gmür, Präsident des Vorstandes, und durch Paul Amacker, Vizepräsident des Vorstandes, der zugleich auch dessen Sekretär und Kassier ist.

27. November 1989
CCS Computer & Communication Systems AG, in Thalwil (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3956). Statuten am 17. 7. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 550 000, zerlegt in 1100 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 248 230 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

27. November 1989
Gromotiva AG, in Winterthur, Direktwerbung und Übernahme von Marketingaufgaben aller Art (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1989, S. 4829). Statuten am 26. 10. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Baumann Urs, von Basel und Neudorf, in Niederhasli, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1989
MOR Informatik AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3201). Statuten am 27. 9. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Märki Ulrich und Strüby Karl Peter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersten ist erloschen. Henzi Rolf, Delegierter des VR, ist nun auch Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1989
Neue Hotel Belair AG, in Wallisellen, Winterthurerstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 16. 8. 1989 und 14. 11. 1989. Zweck: Führung des Hotels Belair in Wallisellen sowie von weiteren Hotels und Restaurants, Beratung von gastgewerblichen und artverwandten Betrieben, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 10. 1989 und Inventarliste vom 31. 5. 1989 den Betrieb des Hotels Belair in Wallisellen, nämlich Klein- und Grossinventar, Mobilien und Zimmereinrichtungen, Warenauger und Goodwill von Fr. 280 000 zum Preise von Fr. 1 140 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 650 000 durch Schuldübernahme getilgt werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Jörg Peter, von Zürich, in Küsnacht ZH, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Jörg Erika, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

27. November 1989
Cherry Soft AG, in Uster, Industrie Werrikon 4, Nänikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hardware, Software und EDV-Zubehör sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und damit verwandten Gebieten; kann Grundstücke aller Art an- und verkaufen sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Cherry-Soft, Dominik Bächtold», in Uster, gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1989 mit Aktiven von Fr. 92 330.15 und Passiven von Fr. 42 330.15 zum Preise von Fr. 50 000; welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bächtold Dominik, von Zürich und Schaffhausen, in Volketswil ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

27. November 1989
K-System AG, in Bassersdorf, Poststrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 1989. Zweck: EDV-Dienstleistungen aller Art, Handel und Verkauf von Software und EDV verwandten Produkten; kann alle dazugehörigen Beratungstätigkeiten sowie auch Treuhand- und Finanzierungsgeschäfte durchführen und sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Keller Hans-Jürg, von Haldswil, in Russikon, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

27. November 1989
SB-Bauberatung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1133). Neue Adresse: Hochstrasse 110, Zürich 7, c/o Secunda AG.

27. November 1989
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4349). Die Unterschriften von Arpagaus Karl, Heller Peter, Pohndorf John E. und Dr. Rein Werner sowie die Prokuren von Ammann Hans-Peter, Agazzi Elio, Rümli Roland, Brugger Max, Fischer Markus, Dr. Humbert-Droz Wolfgang und Silberschmidt Peter sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Morgan David Stephen, britischer Staatsangehöriger, in Künten; Maier Christoph R., von Zürich, in Rifferswil, und Mordasini Luca, von Comolengo, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Chessex Cyril A., von Montreux, in Wettingen; Grässli Martin, von Grabs, in Degersheim; Hügli Peter Traugott, von Metlik, in Zürich; Lüscher Kurt, von Basel, in Oberwil bei Büren; Merz Markus, von Baden, in Neuenhof; Schaub Kurt, von und in Rothenfluh, und Strahm Hans, von Langnau im Emmental, in Thalwil.

Es wohnen nun: Von den Kollektivunterschriftsberechtigten Rosenberger Kurt in Wädenswil, und von den Prokuristen Kneschuck Stefano in Meilen; Dr. Gonzenbach Gerald in Fallanden; Jurik Klaus in Rapperswil SG, und Schneider Jakob in Mollis. Majdik Zoltan, Kollektivunterschriftsberechtigter, ist nun Bürger von Oberentfelden, und Märki Frederick Russel, Prokurist, ist nun Bürger von Mandach.

27. November 1989
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Biland René, von und in Birnenstorf AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. November 1989
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokuren von Vülliger Martin und Rohner Andreas ist erloschen.

27. November 1989
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Gugerli Karl ist erloschen.

27. November 1989
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Neeser Daniel, von Zürich, in Lutry, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. November 1989
Immobilien-AG Hottingen (Société Immobilière SA Hottingen) (Société Immobilière SA Hottingen), bisher in Zürich (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4429). Statuten am 3. 11. 1989 geändert. Neue Firma: Desana AG. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Wallisellerstrasse 75, Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, Unternehmensberatung, Übernahme von Vertretungen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligungen sowie Kauf und Verkauf von/ an Unternehmen aller Art. Verwaltungsrat: neu 1 bis 3 Mitglieder.

27. November 1989
Arula AG, in Zürich 6, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1988, S. 457). Dr. Schroeder Ernst ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

27. November 1989
Stadthauspassage AG, in Kloten, Erstellung und Betrieb eines Geschäftshauses (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1988, S. 138). Neuer Zeichnungsberechtigter: Hüppi Ernst, von Ernetschwil und Nürensdorf, in Nürensdorf, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1989
Hetrusta AG, bisher in Embrach, Betrieb einer Bauunternehmung vor allem auf dem Gebiet der Maurerarbeiten (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4196). Statuten am 4. 10. 1989 geändert. Neuer Sitz: Rorbass. Adresse: Steigwiesstrasse 8. Es wohnen nun von den Mitgliedern des Verwaltungsrates Hassenkamp Michael, Präsident, in Rorbass; Stahel Hanspeter in Seuzach, und Truffer Ralph in Russikon.

27. November 1989
Unifina Holding AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3505). Statuten am 1. 11. 1989 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

27. November 1989
Scheller Technik AG STA, in Opfikon, technischer Handel mit Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1541). Statuten am 22. 8. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Scheller-Rüedi Karl und Hugger Roman Meinrad sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Scheller-Rüedi Karl ist erloschen. Scheller-Böniger Karl, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Scheller-Böniger Myrtha, von Langnau am Albis, in Stäfa, mit Einzelprokura.

27. November 1989
Haprogan AG, in Zürich 9, Dienstleistungen im EDV-Sektor (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1987, S. 1054). Wahlen Jean ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Greb Kurt, von und in Zürich. Hofer Johann, Mitglied des VR, wohnt nun in Zürich.

27. November 1989
Hotel Limmathof Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3101). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nussbaumer Werner, von Rüegsau, in Zürich.

27. November 1989
Zum neuen Barfüsser AG, in Zürich 2, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3731). Schumacher Margrit ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Wüthrich-Schumacher Regula, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsidentin desselben; weiterhin mit Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Wüthrich Beat, von Oberrieden und Trub, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.

27. November 1989
Infoline AG, in Opfikon, Dienstleistungen in den Bereichen EDV usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3598). Wunderli Hans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

EFTA-Ministerkonferenz in Genf.
Réunion ministérielle de l'AELE à Genève.
Bewertung der Naturalbezüge für die Steueranverlagung Ausgabe 1989.
Evaluation des revenus en nature en vue de la taxation fiscale, Edition 1989.
Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA sowie der Anträge auf pauschal Steueranrechnung.
Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.
Termine concernent le demande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta.
GATT Code des normes. Notification.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
 Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
 Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
 Les codébiteurs, cautionnaires et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
 I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
 I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.
 I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
 Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
 I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
 Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (5858)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über die *Adiava Finanz AG*, Gubelstrasse 28, 8050 Zürich, ist mit Verfügung des Präsidenten des Handelsgerichtes des Kantons Zürich als Konkursrichter über Bankrott vom 24. November 1989 der Konkurs eröffnet worden.
 Als Konkursverwaltung gemäss Art. 36 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen wurde die ATAG Allgemeine Treuhand AG, Zürich, ernannt.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 8002 Zürich, 28. November 1989 Die Konkursverwaltung: ATAG Allgemeine Treuhand AG

Zürich (5898)
 Gemeinschaftsdnerin: *Schindler Ursula*, geb. 16. Juli 1953, von Littau LU, Telefonistin, Hängertenstrasse 5, 8104 Weiningen.
 Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1989.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 27. Dezember 1989.
 8049 Zürich, 30. November 1989 Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Zürich (57391)
 Gemeinschaftsdnerin: *Rodac, Ehrat AG*, Hochbordstrasse 9, 8600 Dübendorf.
 Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1989.
 Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 8. Dezember 1989, 14 Uhr, beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, Dübendorf.
 Eingabefrist bis 29. Dezember 1989.
 Antrag der Konkursverwaltung:
 Um Wertebussen, Lagerkosten usw. zu vermeiden, ist das vorhandene Inventar so rasch als möglich und nach freiem Ermessen der Konkursverwaltung durch Freihandverkauf oder Versteigerung zu verwerten. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 18. Dezember 1989 schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als Gläubigerbeschluss.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, selbst Angebote für den Kauf von Inventargegenständen zu unterbreiten.
 Widerruf der Grossistenklärung:
 Die von der konkursiten Rodac, Ehrat AG unter der Nr. 889 214 abgegebenen Grossistenklärungen werden widerrufen.
 8600 Dübendorf, 24. November 1989 Konkursamt Dübendorf Bettlistrasse 28, Postfach, 8600 Dübendorf 2

Bern (5859)
 Gemeinschaftsdnerin: *Eladent AG*, zahntechnisches Labor, Junknergasse 41, 3011 Bern.
 Datum der Eröffnung: 16. November 1989.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 27. Dezember 1989.
 Verwertung der Aktiven:
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschaftsdnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 16. Dezember 1989 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
 3000 Bern, 27. November 1989 Konkursamt Bern

Uri (5860)
 Das Präsidium des Landgerichtes Uri hat mit Entscheid vom 22. November 1989 im Sinne von Art. 231 SchKG das summarische Verfahren bezüglich der konkursamtlichen Liquidation der ausgeschlagnen Hinterlassenschaft des *Bühler Leo sel.*, wohnhaft gewesen in *Wassen*, angeordnet.
 Sofern nicht ein Gläubiger des Gemeinschaftsdnerin binnen 10 Tagen ab vorliegender Veröffentlichung die Durchführung des ordentlichen Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teiles der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, wird das Konkursamt II Uri die vorerwähnte Liquidation im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchführen.
 6460 Altdorf, 1. Dezember 1989 Konkursamt Uri II Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf: Lic. iur. Ruedi Herger

Schwyz (5861)
 Gemeinschaftsdnerin: *Aeberhard-Grujin Jasmin*, geb. 4. Februar 1964, von Cuggia TI, wohnhaft in 8854 *Galgenen*, Zeughausstrasse 46.
 Konkurseröffnung: 3. Oktober 1989.
 Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Frist zur Forderungseingabe: 29. Dezember 1989.
 Die Forderungen und Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzulegen. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.
 Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschaftsdnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafanordnung für den Unterlassungsfall.
 8853 Lachen, 29. November 1989 Konkursamt March

Freiburg (5862)
 Gemeinschaftsdner: *Stucki Kurt*, geb. 25. Februar 1952, von Diemtigen, Kaufmann, Dürrenberg, 3212 *Gurmels*, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma *Stucki & Co*, Kommanditgesellschaft, Bümpplizstrasse 15, 3027 Bern.
 Datum der Konkurseröffnung: 8. November 1989.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 22. Dezember 1989.
 1700 Freiburg, 6. Dezember 1989 Kantonalen Konkursamt, Freiburg Der Substitut: B. Meuwly

Solothurn (5899)
 Gemeinschaftsdner: *Bader Kurt*, 1962, Hauptstrasse 9, 4718 *Holderbank*.
 Datum der Konkurseröffnung: 23. November 1989.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 27. Dezember 1989 (die Forderungen sind Wert Konkursöffnung aufzurechnen).
 4710 Balsthal, 1. Dezember 1989 Konkursamt Thal-Gäu

Basel-Stadt (5903)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über *Intergema Edition & Consulting AG in Liq.*, Spalenring 139, *Basel*, wurde am 2. November 1989 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4001 Basel, 6. Dezember 1989 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (5901)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über *Gabriel Biyaga*, Hammerstrasse 181, *Basel*, wurde am 6. November 1989 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4001 Basel, 6. Dezember 1989 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (5902)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über *MWM Werbeagentur AG in Liq.*, vertreten durch den amtlich bestellten Beistand Dr. Hans-Ulrich Stauffer, Rümelinplatz 14, *Basel*, wurde am 15. November 1989 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4001 Basel, 6. Dezember 1989 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (5900)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über die *Banana-Split AG*, Klosterberg 23, *Basel*, wurde am 20. November 1989 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4001 Basel, 6. Dezember 1989 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (5904)
 Gemeinschaftsdner: *Schmidt Valentino*, geb. 16. Februar 1935, von Känerkinden BL, Monteur, Kappelbodenweg 40, 4132 *Muttenz*.
 Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1989.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 27. Dezember 1989 (Wert 20. November 1989).
 Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 18. Dezember 1989 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
 4144 Arlesheim, 1. Dezember 1989 Konkursamt Arlesheim

Ticino (5905)
 Fall: *MAF 80 SA, Pazzallo*.
 Data di apertura del fallimento: decreto 13 novembre 1989 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.
 Procedura sommaria: con decreto 29 novembre 1989 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEP riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 dicembre 1989.
 6900 Lugano, 5 dicembre 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'Ufficio: E. Antonini, uff.

Ticino (5879)
 Fallita: *Q.S. Stile Moda SA, Mendrisio*.
 Data del decreto di apertura di fallimento: 13 novembre 1989 della Pretura di Mendrisio-nord.
 Data del decreto di procedura sommaria: 28 novembre 1989 della Pretura di Mendrisio-nord.
 Termine per la notifica dei crediti: 26 dicembre 1989.
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 26 dicembre 1989, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.
 Avvertenza: i beni della fallita, sanno, secondo l'inventario depositato presso l'UEF Mendrisio, saranno realizzati, a giudizio dell'Ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà, allo scrivente Ufficio, la sua opposizione scritta entro il termine del 26 dicembre 1989.
 Le dichiarazioni di grossista emesse dalla fallita sotto il n. 696 896 sono revocate con la presente pubblicazione.
 6850 Mendrisio, 30 novembre 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: A. Caimi, uff.

Genève (5893)
 Failli: 890758-o, *Matteazzi Tino*, 9 juin 1935, GE, serrurier, domicilié rue des Gares 15 C, à *Genève*, exploitant un atelier de serrurerie d'art à l'enseigne «Serrurerie Tino», sis anciennement rue de la Faucille 3, à Genève, et actuellement rue des Gares 15bis, à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 août 1989.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 décembre 1989.
 Délai pour les productions: 3 janvier 1990.
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Genève (5895)
 Failli: 890780-o, *Decurtins Charles*, 11 août 1952, GR, cafetier-restaureur, domicilié rue du Bachel 12, au *Grand-Lancy* GE, exploitant un café restaurant à l'enseigne «Les Semailles», ayant son siège chemin des Semailles 34, au Grand-Lancy GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 18 août 1989.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 décembre 1989.
 Délai pour les productions: 3 janvier 1990.
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Genève (5894)
 Failli: 890832-o, *Vianes en Gros SA*, commerce en gros, importation et exportation de toutes viandes comestibles, ayant son siège rue Verdaine 9, à *Genève*.
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 septembre 1989.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 4 décembre 1989.
 Délai pour les productions: 3 janvier 1990.
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura
 (SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (5863)
 Über *Mäder Thomas*, geb. 7. Februar 1960, von Zürich und Schleithheim SH, Musiker, Rautstrasse 287, 8048 Zürich, neue Adresse: Mutschellenstrasse 37, c/o R. Ammeter, 8002 *Zürich*, Mitinhaber der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Art Connection, Heller + Mäder, 6340 Baar ZG, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Oktober 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. November 1989 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Dezember 1989 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2800.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8048 Zürich, 29. November 1989 Konkursamt Altstetten-Zürich

Zürich (5906)
 Über die *Relpart AG*, mit Sitz in *Zürich*, c/o Obtec AG, Langstrasse 231, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Oktober 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. November 1989 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1989 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8004 Zürich, 1. Dezember 1989 Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Ticino (5907)
 Fallita: *Zita S.A., Quartino*.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 25 settembre 1989 e 24 novembre 1989.
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, 30 novembre 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (5880)
 Fallito: *Gugliardi Sandro, Massagno*.
 Data dei decreti di apertura e sospensione: 7 novembre 1989 e 29 novembre 1989 della Pretura del Distretto di Lugano.
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 16 dicembre 1989, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).
 6901 Lugano, 30 novembre 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti Circondario 2, 6901 Lugano Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.

Ticino (5908)
 Fallita: *Samar-Edil SA, Lugano*.
 Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 9 novembre 1989 e 29 novembre 1989 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.
 La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.- a garanzia delle spese.
 Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
 6900 Lugano, 5 dicembre 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'Ufficio: E. Antonini, uff.

Vaud (5864)
 La faillite ouverte le 9 novembre 1989 contre *Genoud Alain*, né Favrat, rue du Village 16, à *Remens*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 décembre 1989 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
 1001 Lausanne, 6 décembre 1989 Office des faillites de Lausanne

Neuchâtel (5865)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Mathys Pierre S.A.*, rue de la Serre 79, à *La Chaux-de-Fonds*, par jugement rendu le 6 novembre 1989 par le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, a été ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 28 novembre 1989 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 décembre 1989 la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais provisoire de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.
 L'office des faillites se réserve expressément la faculté de requérir une avance de frais supplémentaire dans l'éventualité où la sûreté requise précitée viendrait à se révéler insuffisante.
 2300 La Chaux-de-Fonds, 6 décembre 1989
 Office des faillites, La Chaux-de-Fonds
 Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (5888)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Faillite: 890901-s, *Carballada Nelida* née Quintana, 5 mars 1950, Espagne, commerçante, domiciliée rue du Grand-Pré 55, à Genève, exploitant précédemment un commerce et location de cassettes vidéo; commerce d'appareils de télévision et de radio sis rue du Grand-Pré 55, à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 2 octobre 1989.
 Date de la suspension de la liquidation: 4 décembre 1989.
 Délai pour l'avance des frais: 18 décembre 1989.
 Montant de l'avance: fr. 2500.-
 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5887)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Faillite: 891014-s, *Videography SA*, services dans le domaine d'achats, vente, location ainsi que mise à disposition de matériels électroniques et de systèmes de visualisation de haute technologie destinés à l'industrie, ayant son siège chemin des Mouilles 4, à Lacconnex GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 octobre 1989.
 Date de la suspension de la liquidation: 4 décembre 1989.
 Délai pour l'avance des frais: 18 décembre 1989.
 Montant de l'avance: fr. 3500.-
 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Kollokationsplan
Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (5910)
 Im Konkurs über *Fest Juraj (Georg)*, geb. 22. Dezember 1950, tschechischer Staatsangehöriger, dipl. El.-Ing. ETH, wohnhaft Mühlehalde 23, 8032 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen-Zürich zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom Mittwoch, 6. Dezember 1989, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
 b. beim Konkursamt Hottingen-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
 8032 Zürich, 1. Dezember 1989 Konkursamt Hottingen-Zürich
 Witikonstrasse 15, 8032 Zürich

Zürich (5909)
 Im Konkurs über *Umiker Baldur*, geb. 1932, von Thalheim AG, unbekanntes Aufenthalts (zuletzt Freistrasse 89, Zürich 7), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen-Zürich, Witikonstrasse 15, 8032 Zürich 7, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Dezember 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen.
 Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde Beschwerde gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke zu erheben.
 8030 Zürich, 5. Dezember 1989 Konkursamt Hottingen-Zürich

Zürich (5866)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die *Laffner + Ehrler* (Kollektivgesellschaft), mit Sitz in Zürich, Dammstrasse 27, 8037 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Dezember 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8042 Zürich, 5. Dezember 1989 Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Postfach, 8042 Zürich
 H. Hugentobler, Notar

Zürich (5911)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Hoffmann Sonja*, geb. 1935, von Eschenbach SG, Inhaberin des Tabakgeschäftes «Vito's Tabak Shop», Sihlfeldstrasse 32, 8003 Zürich, wohnhaft Tobelrainstrasse 10, 8820 Wädenswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Dezember 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
 b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von SchKG 260 zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
 8820 Wädenswil, 1. Dezember 1989 Konkursamt Wädenswil:
 Baumann, Notar

Zürich (5912)
Abänderung des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die *Jabeka AG*, mit Sitz in Wallisellen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Dezember 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 8304 Wallisellen, 1. Dezember 1989 Konkursamt Wallisellen

Bern (5881)
 Gemeinschuldner: *Vona Epaminonda Pino*, geb. 15. November 1953, von Italien, Jurastrasse 25, 3063 Ittigen, Inhaber der Boutique Pino-Moda, Neuenegg-Passage 3, 3011 Bern.
 Anfechtungsfrist: 16. Dezember 1989.
 3000 Bern, 30. November 1989 Konkursamt Bern

Zug (5913)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Scherer Walter*, geb. 14. Dezember 1948, von Mosnang SG, Tellentmatstrasse 26, 6312 Steinhäusen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Dezember 1989 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.
 6300 Zug, 1. Dezember 1989 Konkursamt Zug

Solothurn (5882)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren über *Loeb Peter*, 1947, Koch, von Bellach, in 2540 Grenchen, Centralstrasse 22, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Anerkannt Solothurn-Lbern, Solothurn), andernfalls der Plan als richtig betrachtet wird.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.
 2540 Grenchen, 30. November 1989 Konkursamt Lbern
 Filiale Grenchen-Bettlach

Basel-Landschaft (5916)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Eller-Karafilipovic Peter*, geb. 25. Mai 1954, Magaziner, von Seewen SO, Tulpenweg 12, 4153 Reinach, liegen ab 7. Dezember 1989 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 Arlesheim, 6. Dezember 1989 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (5915)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Gall Reto*, geb. 30. Dezember 1947, Buchhalter, von Basel, Pappelweg 23, 4141 Münchenstein, liegen ab 7. Dezember 1989 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 Arlesheim, 6. Dezember 1989 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (5917)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren *Jermann Mario*, geb. 29. Juli 1963, Monteur, von Dittingen BE, Kirchstrasse 4, 4127 Birsfelden, liegen ab 7. Dezember 1989 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 Arlesheim, 6. Dezember 1989 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (5914)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft *Tschudin Rudolf*, geb. 9. Juni 1928, pensionierter Maler, von Läufelfingen BL, wohnhaft gewesen in 4132 Muttenz, Hinterzweinstenstrasse 1, liegen ab 7. Dezember 1989 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 Arlesheim, 6. Dezember 1989 Konkursamt Arlesheim

Ticino (5883)
Modifica di graduatoria - nuovo deposito
 (art. 251 LEF)
 Si rende noto che a datore dal 7 dicembre 1989 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento di *Klausner Simone, Ponte Tresa*, modificata a seguito di una nuova insinuazione di quinta classe.
 Eventuali contestazioni, limitatamente alla modifica, dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, in caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
 Ufficio esecuzione e fallimenti
 Circondario 2, 6901 Lugano

Vaud (5867)
 Failli: *Deschamps Eric*, né le 30 septembre 1942, originaire de Dully, domicilié route de Cossonay 18, à Prilly (génie civil, maçonnerie et travaux d'entretien de bâtiments).
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 16 décembre 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables - art. 32 OOF). La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OOF).
 Les déclarations de grossiste émises sous no 763 096 sont radiées par la présente publication.
 1001 Lausanne, 6 décembre 1989 Office des faillites de Lausanne:
 C. Tommasini, substitut

Vaud (5868)
 Faillite: *Gourmandor SA*, achat, vente, distribution de tous produits alimentaires pour restaurants, hôtels et collectivités, hôpitaux, etc., siège à la rue de l'Arc-en-ciel 3, 1030 Bussigny.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 16 décembre 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, 6 décembre 1989 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Neuchâtel (5918)
Etat de collocation et revendications
 Faillite: *Polyétanchéité S.A.*, société anonyme ayant son siège à Cres-sier, Tuffière 2. Fourniture et pose de systèmes d'étanchéité en tous genres.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de 10 jours (art. 49 OTF du 13 décembre 1911 sur l'administration des offices de faillite).
 Les déclarations de grossiste émises par la société en faillite sous no 549 033 sont révoquées par cette publication.
 2001 Neuchâtel, 6 décembre 1989 Office des faillites
 Le préposé: Y. Bloesch

Genève (5891)
Modifications d'état de collocation et des revendications
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est impartit aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
 Faillite: 890676, *Coffie SA*, exercice de tous mandats fiduciaires, notamment dans le secteur industriel et commercial; étude de tous projets industriels et de leur financement; toutes opérations commerciales et financières de caractère international ayant son siège rue d'Italie 11, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5892)
Modifications d'état de collocation et des revendications
 Sont déposés à nouveau dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est impartit aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
 Faillite: 890609/m, *Riobom SA*, exploitation d'une poissonnerie, commerce de comestibles, vins et spiritueux, exploitation d'un café-restaurant, ayant son siège rue J.-A. Gautier 13, à Genève. (Réf. no 1)
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbétty

Genève (5889)
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Faillite: 890725-d, **Caster Finance Service SA**, en liquidation, prise de participations financières dans des entreprises à l'étranger. La société n'exercera à Genève aucune activité autre que celle nécessaire à son administration, ayant son siège rue Saint-Laurent 2, à Genève. (Réf. no 1)
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Genève (5890)
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Faillites:
 890297-d, **Organisation Conseil et Négoce O.C.N. SA**, étude et conseils auprès des entreprises désireuses de faire l'acquisition de toute solution informatique, organisation et négoce s'y rapportant, ayant son siège route de l'Etraz 126, à Versoix GE. (Réf. nos 1 et 2)
 890645-d, **Polyphonie SA**, fabrication, vente, location, importation, exportation et exploitation de matériel électronique, électro-acoustique et électro-mécanique, ayant son siège rue de Coutance 16, à Genève, et précédemment arcade sise rue du Lac 15, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite-Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)
Zürich (5884)
 Das Konkursverfahren über **Scheuchzer Ernst**, geb. 1955, von Bauma, Chauffeur, Erni, 8824 **Schönenberg**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 27. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
 8820 Wädenswil, 30. November 1989 Konkursamt Wädenswil:
 Baumann, Notar
Zürich (5885)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Ariqua AG**, Umwelttechnik/ Abgasreinigung, Merkurstrasse 25, 8400 **Winterthur**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 28. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
 8401 Winterthur, 30. November 1989 Konkursamt Winterthur-Altstadt

Bern (5869)
 Gemeinschuldner: **Berger René Louis**, geb. 27. April 1947, von Oensingen, Maler, Waldheimstrasse 18, 3012 **Bern**.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 27. November 1989.
 3000 Bern, 28. November 1989 Konkursamt Bern
Bern (5870)
 Gemeinschuldner: **Müller Thomas**, geb. 6. Januar 1956, von Niederbipp, Kaufmann, Brückenstrasse 25, 3005 **Bern**; Geschäft: Kollektion Wohnland, Neugasse 24, 3011 **Bern**.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 27. November 1989.
 3000 Bern, 28. November 1989 Konkursamt Bern

Uri (5871)
 Das Konkursverfahren (Insolvenzerklärung) der **Gnos Daniela**, geb. 7. Januar 1964, von Erstfeld, wohnhaft Stoffelgasse 12, 6460 **Aldorf**, ist durch Beschluss des Präsidiums des Landgerichtes Uri vom 22. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
 6460 Aldorf, 6. Dezember 1989 Konkursamt Uri I:
 Dr. W. Zwysig

Zug (5872)
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 22. November 1989 folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt:
Amera Electronics AG, Blegistrass 23, 6340 **Baar**
Subra Trading AG in Liq., ohne Domizil, 6330 **Cham**.
 6300 Zug, 29. November 1989 Konkursamt Zug

Basel-Stadt (5919)
 Gemeinschuldner: **Kohler Hans**, Inhaber der Einzelfirma «ARW, H. Kohler», Rotterdam-Strasse 35, **Basel**.
 Datum der Schlussklärung: 1. Dezember 1989.
 4001 Basel, 6. Dezember 1989 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (5920)
 Gemeinschuldner: **Tschopp Hans-Peter**, Stadthausgasse 10, **Basel**. Inhaber der Einzelfirma «H. P. Tschopp, EDV-Beratung», Dornacherstrasse 176, **Basel**.
 Datum der Schlussklärung: 30. November 1989.
 4001 Basel, 6. Dezember 1989 Konkursamt Basel-Stadt

Aargau (5921)
 Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 28. November 1989 das summarische Konkursverfahren über **Schnetzler Michel**, geb. 1966, Chauffeur, von Gächingen SH, in **Mühlau** wohnhaft gewesen, nun in 8920 **Aeugsterthal**, Reppischthalstrasse/Obertal, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, 29. November 1989 Konkursamt Muri in Brugg

Wallis (5886)
 Das Konkursverfahren über **Bolliger Jakob**, c/o Nyfenegger, Badhausstrasse 19, 3063 **Ittigen**/Bern, früher Klostmatenstrasse 44, 3902 **Brig-Glis**, ist durch Verfügung des Instruktionsgerichtes Brig am 27. November 1989 als geschlossen erklärt worden.
 3904 Naters, 29. November 1989 Konkursamt des Bezirkes Brig
 Der Substitut: Paul-Bernhard Bayard

Neuchâtel (5873)
 Faillite: **SATS Société Anonyme de Technologie Spatiale**, avec siège social à **Peseux**, avenue Fornachon 29.
 La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, le 28 novembre 1989.
 2017 Boudry, 6 décembre 1989 Office des faillites
 Le préposé: E. Naine

Genève (5896)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 4 décembre 1989.
 Faillites:
 880952-c, snc **Vinafood, Phuc Hien et Caroline Pham**, commerce de denrées alimentaires et de boissons, exploitation de cafés restaurant, exploitant un établissement à l'enseigne «Le Mékong», ayant son siège route des Acacias 40, à **Carouge** GE.
 890097-c, **Sessa Gianstephano**, 16 décembre 1955, Italie, réceptionniste, domicilié rue des Grandes Portes 2, à **Onex** GE, exploitant anciennement Produits alimentaires à Belprahon BE, à l'enseigne «Sessa Gianstephano».
 Le failli est déclaré excusable.
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Genève (5897)
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 4 décembre 1989.
 Faillites:
 880782-c, **Onex Voyages 2000 SA**, agence de voyage et activité dans le domaine du tourisme ayant son siège avenue du Bois-de-la-Chapelle 106, à **Onex** GE.
 890096-c, **SAM SA Société pour l'application de la macrobiotique**, importation, exportation, achat, vente, fabrication et distribution de produits alimentaires et cosmétiques naturels; édition et diffusion de littératures, publications et documentations culturelles et socio-éducatives dans le domaine de la macrobiotique, ayant son siège rue Voltaire 29, à **Genève**.
 880119-c, **Ferrocchia Serge**, 20 août 1961, Italie, carreleur, domicilié rue du Contrat-Social 6, à **Genève**, exploitant une entreprise de maçonnerie, de carrelage et de peinture, sise avenue de la Roseraie 36, à **Genève**, nouvelle adresse chemin Vuillonex 13, à **Confignon** GE.
 Le failli est déclaré excusable.
 1211 Genève 3, 6 décembre 1989 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbéty

Jura (5922)
 Failli: **Beureux André**, 1955, entreprise de charpenterie à **Courgenay**.
 Date de la clôture: 21 novembre 1989.
 Le présent avis annule et remplace celui publié le 29 novembre 1989 (erreur de prénom).
 2900 Porrentruy, 30 novembre 1989 Office des faillites de Porrentruy
 Le préposé: René Domont

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)
Ticino (5874)
 Rog. fall. n. 14/89
 Avviso d'incanto
 Fallito: **Grau Enrico** di Carlo, 1943, **Origlio**, solidale con Grau Madelaine nata Matter, 1937, **Origlio**.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Bruzella (RFP).
 La quota di comproprietà: a. ½ spettante al fallito Grau Enrico di Carlo, 1943, **Origlio**, nella partita intestata a:
 a. Grau Heinrich di Carlo, 1943, ½
 b. Grau Madelaine nata Matter, 1937, ½
 Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m² Stima uff. fr.
 Bruzella A) Abitazione 96 74 210 000.-
 B) piazzale 41 1845.-
 115 211 845.-

Diritto di sporgenza (6201, terrazza, soggiorno, corridoio, salotto al 1° piano, salotto al 2° piano) a carico particella 620. Stima: fr. 135 000.-
 Valore di stima ufficiale della quota di comproprietà ½ spettante al fallito: fr. 173 422.50.
 Valore di stima peritale della quota di comproprietà ½ spettante al fallito: fr. 360 000.-
 Valore di stima peritale dell'intero fondo: fr. 720 000.-
 Data e luogo dell'incanto: mercoledì 7 febbraio 1990, alle ore 15, presso la sala delle assemblee del Municipio di Bruzella.
 Le condizioni d'asta sono depositate presso lo scrivente Ufficio a decorrere dal 15 gennaio 1990 e per dieci giorni consecutivi.
 Sopralluogo per visione dell'immobile: mercoledì 31 gennaio 1990, dalle ore 15 alle 15.30.
 A stregua dell'art. 106 a. del RFF del 17 gennaio 1923 verrà realizzato l'intero fondo (mappale n. 96 e diritto di sporgenza 620).
 Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
 6850 Mendrisio, 29 novembre 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti
 Per l'Ufficio: A. Caimi, uff.

Nachlassverträge
Concordats-Concordati

Widerruf der Nachlass-Stundung
Révocation du sursis concordataire
Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)
Ticino (5875)
 Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 28 novembre 1989 ha revocato la moratoria concordataria concessa il 9 ottobre 1989 alla debitrice **Silgröss SA, Locarno**.
 6601 Locarno, 28 novembre 1989 Il Pretore:
 Avv. E. Borioli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.
Ticino (5923)
 Il Pretore di Locarno-Città comunica di aver fissato per il 18 dicembre 1989, alle ore 14.30, l'udienza per la discussione sull'omologazione del concordato proposto da **Gandin Claudio**, via Romerio 1, **Locarno**.
 I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato.
 6601 Locarno, 30 novembre 1989 Il Pretore:
 Avv. E. Borioli

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato
 (SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)
Ticino (5877)
 La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 14 novembre 1989, intimata in stessa data e cresciuto in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori da **Gelpi Giuliano, Pregassona**.
 I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato lic. iur. Luisa Biagini, c/o studio legale, Avv. Mauro Mini, Via degli Albrizzi 1, Lugano.
 6900 Lugano, 29 novembre 1989 Il Pretore:
 Avv. Paolo Ermotti

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato
 (SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)
Ticino (5876)
 La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decisione 16 novembre 1989, intimata in stessa data, è stato omologato il concordato ordinario proposto in sede di procedura fallimentare ai propri creditori dalla **G.G. Promozioni Investimenti SA, Lugano**.
 I pagamenti ai creditori privilegiati e i pagamenti ai creditori chirografari di 5° classe, nella misura di un dividendo del 40%, saranno effettuati dall'Ufficio esecuzione e fallimenti, circondario I Lugano, quale amministrazione del fallimento facente funzione di commissario ex art. 317 cpv. 2 L.F.
 6900 Lugano, 29 novembre 1989 Il Pretore:
 Avv. Paolo Ermotti

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif
Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo
 (SchKG-LP-LEF 316p)
Solothurn (5924)
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Ermano AG**, Dornacherstrasse 31, 4500 **Solothurn**, liegt die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern ab 6. Dezember 1989 während 20 Tagen, d. h. bis zum 26. Dezember 1989, im Büro des Liquidators, Jean Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 **Biel**, zur Einsichtnahme auf.
 Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist beim Amtsgericht von Solothurn-Lebern einzureichen.
 2502 Biel, 6. Dezember 1989 Der Liquidator:
 Jean Hirsbrunner

Solothurn (5925)
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Cdm Atlantic SA in Nachlassliquidation, Bettlach**, liegt die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen am Sitz der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4501 **Solothurn**, zur Einsichtnahme auf.
 Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der kantonalen Aufsichtsbehörde einzureichen.
 Die Akten können während der Auflagefrist nach telefonischer Voranmeldung (065 246 246) bei der Liquidatorin eingesehen werden.
 4500 Solothurn, 4. Dezember 1989 Die Liquidatorin:
 Visura Treuhand-Gesellschaft

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)
Valais (5878)
 Le juge-instructeur suppléant du district de Monthey informe les intéressés qu'il s'ouvrira sur la demande d'homologation du concordat (art. 304 LP) présentée aux créanciers par **Leofred S.A., à Colloby**, en séance du 14 décembre 1989, à 15 h., à la salle du Tribunal, avenue de la Gare 24, à Monthey.
 Les opposants ainsi que les titulaires de créances contestées sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition, respectivement établir ou rendre celles-ci vraisemblables.
 1870 Monthey, 28 novembre 1989 Le juge-instructeur suppléant:
 Philippe Medico

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

EFTA-Ministerkonferenz in Genf

Der Bundesrat hat Bundespräsident Jean-Pascal Delamuraz, Chef des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, mit der Leitung der schweizerischen Delegation an der Ministerstagung der EFTA...

Themen des Treffens sind die Entwicklung in den Beziehungen zwischen den EFTA-Ländern und der EG seit der informellen EFTA-Ministerstagung vom 27. Oktober 1989 in Genf sowie die Erkundungsgespräche, die am gemeinsamen Ministertreffen zwischen den EFTA-Ländern und der EG und ihren Mitgliedstaaten am 19. Dezember 1989 eingeleitet werden sollen.

Zur Sprache kommen ferner die Beziehungen zwischen den Oststaaten und den EFTA-Ländern, die laufenden politischen und wirtschaftlichen Reformen in den Oststaaten sowie die Bestrebungen einiger dieser Länder, sich der EFTA anzunähern. Schliesslich werden die Minister die Schaffung eines EFTA-Entwicklungsfonds von 100 Mio Dollar für Jugoslawien diskutieren.

Angesichts der Entwicklung der Beziehungen zwischen den EFTA-Ländern und der EG sowie der zunehmenden Bedeutung des EFTA-Konsultativkomitees und des EFTA-Parlamentarierkomitees werden die Minister Massnahmen beschliessen, um engere Verbindungen zwischen diesen Komitees und dem EFTA-Rat herzustellen.

Einer der grössten Vorteile des Alternwerdens ist doch, dass man endlich sich reguläre Rechte auf Bequemlichkeit erwirbt.

Hannah Arendt

Il est des nœuds secrets, il est des sympathies dont par le doux rapport les âmes assorties s'attachent l'une à l'autre et se laissent piquer. Par ces je ne sais quoi qu'on ne peut expliquer.

Corneille

Quale autore potrà mai dire come e perché un personaggio gli sia nato nella fantasia? Il mistero della creazione artistica a il mistero stesso della nascita naturale.

Luigi Pirandello

Bewertung der Naturalbezüge für die Steuerveranlagung Ausgabe 1989

Die Eidg. Steuerverwaltung hat kürzlich in Zusammenarbeit mit der Konferenz staatlicher Steuerbeamter sowie den Bundesämtern für Sozialversicherung und für Statistik die oben erwähnte Broschüre veröffentlicht. Diese Broschüre (sie ersetzt die Ausgabe 1983) orientiert über die ab Bemessungsjahr 1989 gültigen Ansätze sowie deren Berechnung. Im Vergleich zur vorhergehenden Ausgabe hat sie im Bestreben nach Vereinfachung und Systematisierung einige Verbesserungen erfahren, die dem Leser den Einstieg in die Materie und den Überblick erleichtern. Sie ist in deutscher und französischer Sprache zum Preis von Fr. 3.- erhältlich bei der Eidg. Steuerverwaltung, Hauptabteilung Direkte Bundessteuer, Eigerstrasse 65, 3003 Bern, Tel. 031 61 74 11 oder 61 74 18.

Bei dieser Gelegenheit erinnern wir daran, dass die Arbeitgeber bei der gleichen Adresse unentgeltlich die für die Erstellung der Lohnausweise für die Steuererklärung notwendigen Lohnausweisformulare (Form. 11 EDP df) beziehen können. Dieses für EDV-Anlagen geschaffene Formular (das aber auch mit der Schreibmaschine oder von Hand ausgefüllt werden darf) ist dreisprachig und in der ganzen Schweiz anwendbar. Es steht als Endlosformular (1-teilig und Dreiergarnituren) sowie als Einzelblatt zur Verfügung (alle im Format A4 quer). Interessenten verlangen bitte die Unterlagen samt Bestellschein.

Eidg. Steuerverwaltung

Réunion ministérielle de l'AELE à Genève

Le Conseil fédéral a chargé M. Jean-Pascal Delamuraz, Président de la Confédération et Chef du Département fédéral de l'économie publique, de diriger la délégation suisse à la réunion ministérielle de l'AELE (Association européenne de libre-échange) qui se tiendra à Genève les 11 et 12 décembre 1989.

A l'occasion de cette réunion, les Ministres des pays membres de l'AELE feront le point sur les développements intervenus dans les relations entre les pays de l'AELE et la CE depuis leur réunion informelle du 27 octobre 1989 à Genève. Les discussions porteront notamment sur la phase des travaux exploratoires qui devrait être lancée le 19 décembre 1989 lors de la réunion ministérielle conjointe entre les pays de l'AELE et la CE et ses Etats membres.

Les Ministres traiteront également des relations entre les pays de l'Est et ceux de l'AELE. Ils auront un échange de vues sur les réformes politiques et économiques en cours dans les pays de l'Est et sur la réponse à donner aux efforts de rapprochement de certains de ces pays de l'Association. Les Ministres seront enfin appelés à se prononcer sur la mise en place d'un Fonds AELE de développement en faveur de la Yougoslavie portant sur un montant de 100 millions de dollars.

Au vu du développement des relations entre les pays de l'AELE et la CE et de l'importance croissante du Comité Consultatif et du Comité des Parlementaires de l'AELE, les Ministres prendront des mesures pour établir des liens plus étroits entre ces Comités et le Conseil de l'Association.

Evaluation des revenus en nature en vue de la taxation fiscale Edition 1989

L'Administration fédérale des contributions a dernièrement publié, en collaboration avec la Conférence des fonctionnaires fiscaux d'Etat, l'Office fédéral des assurances et l'Office fédéral de la statistique, la brochure susmentionnée.

Cette brochure, qui remplace l'édition de 1983, fait état des taux applicables à partir de l'année de calcul 1989 ainsi que des détails se rapportant à leur évaluation. Par rapport à l'édition précédente, elle contient un certain nombre d'améliorations introduites par souci de simplification et de systématisation. Sa nouvelle conception permet au lecteur d'aborder et de parcourir plus facilement les sujets traités. Elle peut être obtenue en français ou en allemand auprès de l'Administration fédérale des contributions, Division principale de l'impôt fédéral direct, Eigerstrasse 65, 3003 Bern, tél. 031 61 74 11 ou 61 74 18, pour la somme modique de fr. 3.-.

Saisissant cette occasion nous vous rappelons que les employeurs peuvent commander sans frais auprès de la même adresse les formulaires Certificat de salaire (form. 11 EDP df) nécessaires à l'établissement des attestations de salaire pour les autorités fiscales. Ces formulaires, qui ont été créés tout spécialement afin de permettre leur utilisation par des ordinateurs (mais qui peuvent également être remplis individuellement à la machine à écrire ou à la main), sont imprimées en trois langues et valables sur l'ensemble de la Suisse. Elles peuvent être obtenues en tant que formulaires continus (jeux d'1 ou de 3 exemplaires) ou feuilles individuelles (toutes de format A4 en largeur). Les employeurs intéressés sont priés de demander la documentation et le bulletin de commande y relatifs.

Administration fédérale des contributions

Verrechnungssteuer:

Frist für die Einreichung der Anträge auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer und des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA sowie der Anträge auf pauschale Steueranrechnung

Gemäss Artikel 32 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 13. Oktober 1965 über die Verrechnungssteuer (VStG) erlischt der Anspruch auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer, wenn der Antrag nicht innert drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die steuerbare Leistung fällig geworden ist, gestellt wird. Es handelt sich dabei um eine Verwirklichungsfrist, die nicht verlängert werden kann. Die Rückerstattung der Verrechnungssteuer, welche auf im Jahre 1986 fällig gewordenen Zinsen und Dividenden abgezogen wurde, ist von den Berechtigten daher bis spätestens 31. Dezember 1989 auf amtlichem Formular bei der für sie zuständigen Behörde (natürliche Personen: Verrechnungssteueramt des Wohnsitzkantons - juristische Personen: Eidgenössische Steuerverwaltung) zu beantragen. Insbesondere ist zu beachten:

- a. Die in Artikel 32 Absatz 1 VStG statuierte Antragsfrist gilt, ohne Ausnahme, auch für Erbschaftsfälle, für Betreibungs-, Konkurs- und Nachlassverfahren sowie alle sonstigen Fälle der Vermögensverwaltung.
b. Fristverlängerungen, welche für die Einreichung der Deklaration für die direkten Steuern gewährt werden, oder Verzögerungen im Veranlagungsverfahren entbinden nicht von der Pflicht, den Antrag auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer innerhalb der Verwirklichungsfrist zu stellen.
c. Wenn die Berechtigung an steuerbaren Erträgen unbekannt oder streitig ist, so ist zur Fristwahrung zumindest ein detaillierter Antrag einzureichen, so namentlich in Erbfällen, wenn die Quoten der Erben oder Nutzniesser infolge erbrechtlicher Auseinandersetzungen innert der gesetzlichen Frist nicht angegeben werden können.

Im Zweifel über die Zuständigkeit kann ein vorsorglicher Antrag bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung eingereicht werden, damit der Rückerstattungsanspruch gewahrt bleibt.

Diese Regeln gelten auch für die Anträge auf Rückerstattung des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA und für die Anträge auf pauschale Steueranrechnung.

29. November 1989

Eidgenössische Steuerverwaltung
Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer

Impôt anticipé:

Délai concernant les demandes en remboursement de l'impôt anticipé, de la retenue supplémentaire d'impôt USA et les demandes d'imputation forfaitaire d'impôt

Selon l'article 32 1er alinéa de la loi fédérale sur l'impôt anticipé du 13 octobre 1965 (LIA), le droit au remboursement de l'impôt anticipé s'éteint si la demande n'est pas présentée dans les trois ans après l'expiration de l'année civile au cours de laquelle la prestation imposable est échue. Il s'agit en l'espèce d'un délai de péremption qui ne peut être prolongé. Ainsi, le remboursement de l'impôt anticipé déduit des intérêts et des dividendes échus au cours de l'année 1986 doit être demandé par l'ayant droit, sur formule officielle, à l'autorité compétente (personnes physiques: à l'office de l'impôt anticipé de leur canton de domicile - personnes morales: à l'Administration fédérale des contributions) jusqu'au 31 décembre 1989, au plus tard. Il sied en particulier d'observer que:

- a. Le délai indiqué à l'article 32 1er alinéa LIA, s'applique également sans exception aux cas de succession, aux procédures de poursuite et failite et aux procédures concordataires comme aussi à tous les autres cas d'administration de fortune.
b. Les prolongations de délai accordées pour la remise de la déclaration des impôts directs ou les retards dans la procédure de taxation ne libèrent pas de l'obligation de présenter les demandes en remboursement de l'impôt anticipé dans le délai de péremption.
c. Lorsque l'ayant droit aux rendements impossibles est inconnu ou que ce droit lui est contesté, une demande détaillée doit au moins être remise à temps pour que le délai soit respecté; cela notamment dans les cas de succession où les parts des héritiers ou des usufructuaires ne peuvent pas être indiquées dans le délai légal en raison d'une dévolution héréditaire litigieuse.

Dans l'incertitude quant à l'autorité compétente pour recevoir une telle demande provisoire, il suffit que celle-ci soit présentée à l'Administration fédérale des contributions pour sauvegarder le droit au remboursement.

Cette règle s'applique également aux demandes en remboursement de la retenue supplémentaire d'impôt USA et aux demandes d'imputation forfaitaire d'impôt.

29 novembre 1989

Administration fédérale des contributions
Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion teilt mit, dass die Preise der aussenhandelsstatistischen Publikationen für das Jahr 1990 keine Änderung erfahren. Erhältlich sind:

Table with 2 columns: Publication title and Price. Includes entries for Pressebericht, Monatsstatistik, Jahresstatistik, and Jahresbericht with prices in Francs.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse

La Direction générale des douanes communique que les prix de la statistique du commerce extérieur de la Suisse ne subiront aucune modification en 1990. Les publications suivantes sont proposées:

Table with 2 columns: Publication title and Price. Includes entries for Communiqués de presse, Statistique mensuelle, Statistique annuelle, and Rapport annuel with prices in Francs.

Imposta preventiva:

Termine concernente le domande di rimborso dell'imposta preventiva, della trattenuta supplementare d'imposta USA e le domande di computo globale d'imposta

Secondo l'articolo 32 capoverso 1 della legge federale sull'imposta preventiva del 13 ottobre 1965 (LIP), il diritto al rimborso dell'imposta preventiva si estingue se l'istanza non è presentata nei tre anni successivi alla fine dell'anno civile in cui è venuta a scadere la prestazione imponible. In effetti si tratta di un termine di prescrizione che non può essere prolungato. Il rimborso dell'imposta preventiva dedotta dagli interessi e dai dividendi scaduti nel corso dell'anno 1986 deve essere domandato dall'avente diritto, tramite il formulario ufficiale, all'autorità competente (persone fisiche: all'ufficio dell'imposta preventiva del loro Cantone di domicilio - persone giuridiche: all'Amministrazione federale delle contribuzioni), questo entro il 31 dicembre 1989 al più tardi. È consigliabile osservare che:

- a. Il termine indicato all'articolo 32 capoverso 1 LIP si applica ugualmente senza eccezione ai casi di successione, alle procedure di esecuzione e fallimento e alle procedure concordatarie, come pure ad ogni altro caso di gestione di patrimonio.
b. Le proroghe del termine accordate per l'inoltro della dichiarazione delle imposte dirette o i ritardi nelle procedure di tassazione non liberano dall'obbligo di presentare le istanze di rimborso dell'imposta preventiva entro il termine di prescrizione.
c. Qualora l'avente diritto ai redditi imponibili è sconosciuto o se il diritto gli è contestato, una domanda particolareggiata deve almeno essere presentata tempestivamente, facendo in modo che il termine sia rispettato, questo segnatamente nei casi di successione dove le parti degli eredi o degli usufruttuari non possano essere determinate entro il termine legale a causa di una devoluzione ereditaria litigiosa.

In caso d'incertezza in merito all'autorità competente per ricevere una domanda provvisoria, è sufficiente che questa sia presentata all'Amministrazione federale delle contribuzioni per salvaguardare il diritto al rimborso.

Questa norma si applica parimente alle domande di rimborso della trattenuta supplementare d'imposta USA e alle domande di computo globale d'imposta.

29 novembre 1989

Amministrazione federale delle contribuzioni
Divisione principale tasse di bollo e imposta preventiva

GATT Code des normes: Notification 89,268

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>	Conformément à la modification proposée, la liste des substances qui devraient être étiquetées de façon à mettre l'utilisateur en garde contre le risque de cancer comportera dix nouvelles substances, avec l'indication du risque ci-après: "Kan ge cancer efter ofta upprepad exponering" (R 45) et "Viss cancerrisk kan inte uteslutas efter ofta upprepad exponering" (R 340). Voir l'annexe. Les autres effets n'ont pas fait l'objet d'une réévaluation.
2. Organisme responsable: Inspection nationale suédoise des produits chimiques	
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:	
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH, sinon position du tarif douanier national): Produits chimiques contenant des substances cancérogènes	
5. Intitulé: Avant-projets de Modification du Règlement de l'Inspection des produits chimiques portant sur la classification et l'étiquetage en ce qui concerne le transfert des produits chimiques dangereux pour la santé, et de Modification de la liste, publiée par l'Inspection à titre de recommandation, des substances qui devraient être étiquetées de façon à mettre l'utilisateur en garde contre le risque de cancer.	
6. Teneur: La modification qu'il est proposé d'apporter aux prescriptions en matière d'étiquetage du Règlement implique que les produits chimiques qui ont été classés dans la catégorie des <u>produits très dangereux</u> ou des <u>produits dangereux uniquement</u> en raison de leur carcinogénicité ne doivent pas porter la mention principale ci-après: "Produit toxique" ou "Produit nocif en cas d'inhalation de contact avec la peau ou d'ingestion". Dans ces cas, l'indication qu'il y a risque de cancer est considérée comme étant la mention principale.	
7. Objectif et justification: Protection de la santé des personnes	
8. Documents pertinents: Règlement KIFS 1986:3 et Recommandations 1986:2 de l'Inspection nationale suédoise des produits chimiques	
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1991	
10. Date limite pour la présentation des observations: 12 janvier 1990	
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09	

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI


Feintool International Holding, Lyss
**Einladung zur ausserordentlichen
Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 21. Dezember 1989, 17 Uhr, im Verwaltungsgebäude Industriering 8, in Lyss, 5. Stock.

Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals

Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft von Fr. 12 000 000.- auf Fr. 15 000 000.-, durch Ausgabe von 15 000 Namenaktien von je Fr. 100.- Nennwert und von 3000 Inhaberaktien von je Fr. 500.- Nennwert, mit Dividendenberechtigung der neuen Aktien ab 1. Januar 1990 und Einräumung des Bezugsrechtes an die bisherigen Aktionäre im Verhältnis von einer neuen auf vier alte Aktien.

2. Ausgabe von Partizipationsscheinen

Feststellung, dass der Verwaltungsrat beschlossen hat, gleichzeitig mit der Aktienkapitalerhöhung auch ein Partizipationsscheinkapital von Fr. 1 000 000.- zu schaffen, durch Ausgabe von 10 000 Partizipationsscheinen von je Fr. 100.- Nennwert, auf den Inhaber.

3. Ausübung des Bezugsrechtes

Das Bezugsrecht kann statutengemäss geltend gemacht werden. Es findet kein Bezugsrechtshandel statt. Nicht ausgeübte Rechte zum Bezug von Aktien einer bestimmten Art, können durch die Eigentümer von Aktien der gleichen Art im Verhältnis ihres Bestandes ausgeübt werden. Bis zur vollzogenen Kapitalerhöhung werden keine neuen Aktionäre in das Aktienregister eingetragen.

Das Recht auf den Bezug von drei neuen Namenaktien ist verbunden mit dem Bezug von einem Partizipationsschein. Das Recht auf Bezug von sechs neuen Inhaberaktien ist verbunden mit dem Bezug von zehn Partizipationsscheinen.

4. Zeichnung und Liberierung

Feststellung der Zeichnung und der Volleinzahlung der 15 000 neuen Namenaktien, der 3000 neuen Inhaberaktien und der 10 000 Partizipationsscheine.

5. Statutenänderung

Änderung von Art. 3 (Grundkapital) und Art. 6 (Partizipationsscheine) der Statuten. Die Anträge des Verwaltungsrates zu den Statutenänderungen liegen am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Den Namenaktionären werden Zeichnungsschein und Eintrittskarte zugestellt. Für die Namenaktien sind die am 10. Dezember 1989 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre stimmberechtigt. In der Zeit vom 10. bis 21. Dezember 1989 werden keine Aktien übertragen.

Die Inhaberaktionäre sind gebeten, den Zeichnungsschein beim Direktionssekretariat der Gesellschaft anzufordern und ihre Eintrittskarten vom 6. bis zum 15. Dezember 1989 über ihre Depotbank oder gegen Deponierung ihrer Aktientitel oder eines anderen Ausweises über den Aktienbesitz bei unserem Gesellschaftssitz zu beziehen.

Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch einen anderen, schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen. Die entsprechende Vollmacht ist auf der Rückseite der Eintrittskarte zu erteilen.

Lyss, 1. Dezember 1989

Der Verwaltungsrat

Swiss Jewel Co. SA, Locarno
Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. Dezember 1989 erfolgt die ordentliche Dividende für 1988 mit brutto, abzüglich Verrechnungssteuer:

Dividende Fr. 41.- pro Aktie von Fr. 25.-, Coupon Nr. 55

Dividende Fr. 410.- pro Namenaktie von Fr. 250.-, Coupon Nr. 19

Dividende Fr. 820.- pro Zertifikat von Fr. 500.-, Coupon Nr. 46

beim Sitz der Gesellschaft in Locarno sowie bei allen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Locarno, 6. Dezember 1989

Der Verwaltungsrat

**CREDIT
SUISSE
FONDS**

Ausschüttungen per 6. Dezember 1989

CREDIT SUISSE FONDS-BONDS
Anlagefonds für festverzinsliche Werte (Val.-Nr. 277 177)

	Brutto	35% eidg. Verrechnungssteuer	Netto
1. Für Anleger mit Domizil Schweiz			
Coupon Nr. 6	Fr. 2.60	Fr. -.91	Fr. 1.69
Coupon Nr. 7			
(realisierte Kursgewinne)	Fr. 1.60	--	Fr. 1.60
Gesamtausschüttung je Anteil	Fr. 4.20		Fr. 3.29

2. Für Anleger mit Domizil Ausland

	Brutto	Steuerrückbehalt USA	Netto
2. Für Anleger mit Domizil Ausland (mit Bankenerklärung)			
Coupon Nr. 6	Fr. 2.60	--	Fr. 2.60
Coupon Nr. 7			
(realisierte Kursgewinne)	Fr. 1.60	--	Fr. 1.60
Gesamtausschüttung je Anteil	Fr. 4.20		Fr. 4.20

CREDIT SUISSE FONDS-INTERNATIONAL
Anlagefonds für internationale Werte (Val.-Nr. 277 178)

	Brutto	35% eidg. Verrechnungssteuer	Netto
1. Für Anleger mit Domizil Schweiz			
Coupon Nr. 2	Fr. 3.20	Fr. 1.12	Fr. 2.08
Gesamtausschüttung je Anteil	Fr. 3.20		Fr. 2.08

2. Für Anleger mit Domizil Ausland

	Brutto	Steuerrückbehalt USA	Netto
2. Für Anleger mit Domizil Ausland (mit Bankenerklärung)			
Coupon Nr. 2	Fr. 3.20	Fr. -.10	Fr. 3.10
Gesamtausschüttung je Anteil	Fr. 3.20		Fr. 3.10

Wiederanlage der Jahresausschüttungen:

Den Anteilseignern bietet sich die Gelegenheit, in der Zeit vom 6. bis zum 29. Dezember 1989 die Jahresausschüttung zu Vorzugsbedingungen in neuen Fondsanteilen anzulegen.

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen. Die Rechenschaftsberichte können bei diesen Zahlstellen bezogen oder mit untenstehendem Talon angefordert werden.

In Blockschrift ausgefüllt senden an: Schweizerische Kreditanstalt, Abt. Anlagefonds, Postfach 590, 8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den Rechenschaftsbericht

CREDIT SUISSE FONDS-BONDS

CREDIT SUISSE FONDS-INTERNATIONAL

Herr/Frau/Frl.

SHAB

Beruf

Strasse

PLZ/Ort


SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA



**Die Generalversammlungen der Inspectorate International AG
und der ADIA S. A. vom 28. bzw. 29. November 1989
haben der Fusion zugestimmt.**

Auf Grund dieses Zusammenschlusses ergeben sich folgende Transaktionen:

Bezugsangebot an die bisherigen ADIA-Titelinhaber

Bezugsfrist: 6. bis 15. Dezember 1989, mittags
Bezugspreise: **Fr. 100.-** je neue Inhaberaktie ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert
Fr. 20.- je neuer Partizipationsschein ADIA S. A. von Fr. 20 Nennwert
Liberierung: 27. Dezember 1989

Umtausch von ADIA-Aktien und sämtlichen Inspectorate Titel

Umtausch der bisherigen Aktien ADIA S. A. und der Inspectorate International AG in neue Inhaberaktien ADIA S. A. von je Fr. 100 Nennwert.
Umtausch der bisherigen Partizipationsscheine der Inspectorate International AG in Partizipationsscheine ADIA S. A. von je Fr. 20 Nennwert.

**Bezugsangebot
an die bisherigen Aktionäre und Partizipanten der ADIA S. A.
sowie die Inhaber von ADIA-Vermögenszertifikaten**

Die unterzeichneten Banken bieten die von ihnen fest übernommenen

348 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert

und **482 500 neuen Inhaber-Partizipationsscheine von je Fr. 20 Nennwert**

mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1989 den Aktionären und Partizipanten der ADIA S. A. in der Zeit vom

6. bis 15. Dezember 1989, mittags

wie folgt zum Bezug an:

Bezugspreise

Fr. 100.- je neue Inhaberaktie ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert
Fr. 20.- je neuer Partizipationsschein ADIA S. A. von Fr. 20 Nennwert

Die eigenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.

Bezugsverhältnis

Inhaberaktien:
1 bisherige Inhaberaktie ADIA S. A. von Fr. 200 Nennwert (vor Split) berechtigt zum Bezug von 2 neuen Inhaberaktien ADIA S. A. von je Fr. 100 Nennwert

1 Namenaktie ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert (vor Umwandlung) berechtigt zum Bezug von 1 neuen Inhaberaktie ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert

10 ADIA-Vermögenszertifikate («BABY-ADIA») berechtigen zum Bezug von 1 neuen Inhaberaktie ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert

Partizipationsscheine:
1 bisheriger Partizipationsschein ADIA S. A. von Fr. 20 Nennwert berechtigt zum Bezug von 1 neuen Partizipationsschein ADIA S. A. von Fr. 20 Nennwert

Ausübung des Bezugsrechtes

Inhaberaktien:
Zum Bezug einer neuen Inhaberaktie werden 10 Bezugsrechte benötigt. Dabei verkörpert:
- 1 Coupon Nr. 17 der ADIA-Vermögenszertifikate = 1 Bezugsrecht
- Bezugsrechtsausweis ab einer bisherigen Namenaktie von Fr. 100 Nennwert = 10 Bezugsrechte
- 1 Coupon Nr. 17 der bisherigen Inhaberaktien von je Fr. 200 Nennwert = 20 Bezugsrechte
Die erwähnten 3 Bezugsrechtskategorien können kombiniert werden; der Bezugsrechtshandel findet auf der Basis der ADIA-Vermögenszertifikate statt.

Partizipationsscheine
Zum Bezug eines neuen Partizipationsscheins wird 1 Bezugsrecht benötigt. Dabei verkörpert:
1 Coupon Nr. 8 der bisherigen Partizipationsscheine von je Fr. 20 Nennwert = 1 Bezugsrecht

Liberierung

Die Liberierung der neuen Inhaberaktien und Partizipationsscheine hat bis spätestens am 27. Dezember 1989 zu erfolgen.

Bezugsrechtshandel

Der Bezugsrechtshandel findet vom 6. bis 14. Dezember 1989 statt.
Am 6. Dezember 1989 werden die Aktien und Partizipationsscheine ADIA S. A. ex Bezugsrecht gehandelt.

Titellieferung

Die Auslieferung der neuen Inhaberaktien und Partizipationsscheine erfolgt so bald als möglich.

Kotierung

Die Kotierung sämtlicher neuer Inhaberaktien und Partizipationsscheine ADIA S. A. wird in der Schweiz an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne beantragt werden. Die amtliche Kotierung der Partizipationsscheine an der Effektenbörse von Frankfurt a. M. ist auf denselben Zeitpunkt vorgesehen.

Einschränkung USA

Die Inhaberaktien und Partizipationsscheine der ADIA S. A. sind nicht unter dem «United States Securities Act of 1933» registriert worden. Sie dürfen daher in den Vereinigten Staaten von Amerika und ihren Hoheitsgebieten weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Auch dürfen diese Titel keinen Personen (einschliesslich Gesellschaften), die Bürger der Vereinigten Staaten von Amerika und ihrer Hoheitsgebiete sind oder deren Domizil sich dort befindet, direkt oder indirekt angeboten oder verkauft werden.

Titelumtausch

Infolge der Fusion ADIA S. A./Inspectorate International AG nehmen die offiziellen Umtauschstellen den Umtausch der bisherigen Namen- und Inhaberaktien sowie Partizipationsscheine wie folgt vor:

Umtauschverhältnis

ADIA S. A.
1 bisherige Namenaktie ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert (couponlose Zertifikate) wird umgetauscht in 1 neue Inhaberaktie ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 9-34

1 bisherige Inhaberaktie ADIA S. A. von Fr. 200 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 18-20 samt Talon wird umgetauscht in 2 neue Inhaberaktien ADIA S. A. von je Fr. 100 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 9-34.

INSPECTORATE INTERNATIONAL AG

1 Inhaberaktie Inspectorate International AG von Fr. 100 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 9-26 wird umgetauscht in 1 neue Inhaberaktie ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 9-34.

1 Partizipationsschein Inspectorate International AG von Fr. 20 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 8-26 wird umgetauscht in 1 neuen Partizipationsschein ADIA S. A. von Fr. 20 Nennwert, versehen mit Coupons Nr. 9-26

Beginn des Umtausches

Der Titelumtausch beginnt am 6. Dezember 1989 und ist am 31. Januar 1990 abgeschlossen. Ab 1. Februar 1990 gelten nur noch die umgetauschten Titel als gute Lieferung.

Umstellung des Handels

Der offizielle Handel in
- Inhaberaktien ADIA S. A. von Fr. 200 Nennwert;
- Namenaktien ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert;
- Inhaberaktien Inspectorate International AG von Fr. 100 Nennwert;
- Partizipationsscheinen Inspectorate International AG von Fr. 20 Nennwert
wird bis Dienstag, 5. Dezember 1989, aufrechterhalten; **ab Mittwoch, 6. Dezember 1989, wird der Handel auf sämtlichen Börsenplätzen eingestellt.**
Ab **Mittwoch, 6. Dezember 1989**, erfolgt der offizielle Handel nur noch in
- Inhaberaktien ADIA S. A. von Fr. 100 Nennwert sowie
- Partizipationsscheinen ADIA S. A. von Fr. 20 Nennwert.

Steuern, Gebühren und Spesen

Der Umtausch der bisherigen Namen- und Inhaberaktien ADIA S. A. und der Inhaberaktien und Partizipationsscheine Inspectorate International AG hat für die Aktionäre und Partizipanten gebühren- und spesenfrei zu erfolgen. Die eidg. Emissionsabgabe wird von der ADIA S. A. getragen.

Auf eidgenössischer Ebene erwachsen dem privaten Anleger aus der Fusion keine Steuern. Grundsätzlich ist die Transaktion für den Anleger auch kantonal nicht steuerbar, vorbehalten bleiben für die Gesellschaft nicht überprüfbare Spezialfälle. Gleiches gilt auch bei im Geschäftsvermögen gehaltenen Titeln, sofern die bisherigen Buchwerte unverändert fortgeführt werden.

Vorgehen der Aktionäre und Partizipanten

Die Aktionäre und Partizipanten müssen für die bei einer Bank im offenen Depot verwahrten Aktien und Partizipationsscheine nichts unternehmen. Die Depotbanken werden die erforderlichen Umbuchungen ab 6. Dezember 1989 vornehmen und ihre Deponenten entsprechend orientieren. Der titelmässige Umtausch der Aktien und Partizipationsscheine erfolgt durch die Banken automatisch und spesenfrei für die Deponenten.

Heimverwahrer von
- Namen- und/oder Inhaberaktien ADIA S. A. sowie
- Inhaberaktien und/oder Partizipationsscheinen Inspectorate International AG
hinterlegen die entsprechenden Titel direkt bei einer der nachstehend aufgeführten Umtauschstellen oder bei einer Bank ihrer Wahl.

In der Bundesrepublik Deutschland wurde die CSFB-Effektenbank Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M., mit der Durchführung des Umtausches der Inspectorate-Titel in ADIA-Titel beauftragt.

Kotierung

Die Kotierung der neuen Inhaberaktien und Partizipationsscheine wird in der Schweiz auf den 6. Dezember 1989 an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne beantragt. Die amtliche Kotierung der Partizipationsscheine ist auf denselben Zeitpunkt an der Effektenbörse von Frankfurt a. M. vorgesehen.

Titel

Die neuen Inhaberaktien ADIA S. A. werden in Einzeltiteln und in Zertifikaten über 10, 100 und 1000 Aktien ausgegeben. Sie sind mit Coupons Nr. 9-34 versehen.

Die neuen Partizipationsscheine ADIA S. A. (für Bezugsangebot an die ADIA-Partizipanten sowie für Titelumtausch der Inspectorate-Partizipationsscheine) werden in Einzeltiteln und in Zertifikaten über 100 und 1000 Partizipationsscheine ausgegeben. Sie sind mit Coupons Nr. 9-26 versehen.

Die bisherigen Partizipationsscheine ADIA S. A. von je Fr. 20 Nennwert sowie die ADIA-Vermögenszertifikate werden nicht umgetauscht!

Angaben über die Fusion und die Gesellschaften können dem ausführlichem Prospekt entnommen werden, der bei den Banken bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

Kantonalbank von Bern

Banque Cantonale Vaudoise

Groupement des Banquiers Privés Genevois

Banque Paribas (Suisse) S. A.

Bank Leu AG

Valoren-Nummern	ADIA S. A. vor Fusion	ADIA S. A. nach Fusion	Inspectorate International AG
Namenaktien	136.956	—	—
Inhaberaktien	136.957	136.973	193.384
Partizipationsscheine	136.963	136.963	193.404
ADIA-Vermögenszertifikate	174.111	174.111	—

CIR International SA, Luxembourg

Emprunt 3% avec options 1988-1993 de fr.s. 100 000 000.-

avec la garantie de

CIR - S.p.A. - Compagnie Industriale Riunite, Milan

avec options A exerçables en actions ordinaires de

SASIB S.p.A., Italie

et avec options B exerçables en actions ordinaires de

SOGEFI S.p.A., Italie

Suite à l'augmentation du capital de SOGEFI S.p.A., le nouveau prix d'exercice a été fixé conformément aux conditions d'options à Lit. 3319 par action ordinaire SOGEFI S.p.A. avec effet immédiat. Le nombre d'actions ordinaires par option s'élève maintenant à 663,60.

Par ordre:
E.C. Warburg Sotidic SA

U-Man AG, Laupen

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le dimanche 17 décembre 1989, à 14 h., au siège de la société, Jungfrauweg 2, à Laupen.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et de la représentation du capital-actions.
2. Adoption du procès-verbal de la dernière assemblée des actionnaires.
3. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
4. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice écoulé.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et rapports présentés.
7. Propositions et décision de répartition du résultat de l'exercice.
8. Décharge des organes.
9. Nominations statutaires.
10. Décision concernant la convocation d'une assemblée générale extraordinaire.
11. Divers.

Les actionnaires sont priés de se munir de leurs actions afin de pouvoir exercer leur droit de vote. Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Laupen, 29 novembre 1989

Le conseil d'administration

CEAT INTERNATIONAL

Paiement de dividende

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue à Lausanne le 5 décembre 1989, a décidé de verser un dividende extraordinaire au titre de l'exercice 1988, soit:

- par action au porteur de fr. 170.- nominal:
fr. 5,50 brut, moins l'impôt anticipé de 35% = fr. 3,575 net,
- par action nominative de fr. 34.- nominal:
fr. 1,10 brut, moins l'impôt anticipé de 35% = fr. 0,715 net.

Le dividende est payable à partir du 7 décembre 1989 contre remise du coupon no 16 à Lausanne auprès de la Banque du Gothard, avenue du Théâtre 1, et au siège de la société, chemin des Charmettes 9, ainsi qu'à Turin auprès de l'Istituto Bancario Italiano, via Roma 282.

Lausanne, 5 décembre 1989

Le conseil d'administration

Impianti turistici Cioss Prato SA Villa Bedretto

Convocazione

L'assemblea generale ordinaria

è riconvocata per il giorno venerdì 15 dicembre 1989, alle ore 20, presso il Ristorante Flora, in Airolo, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Appello e benvenuto.
2. Verbali del 28 ottobre 1988 e del 25 novembre 1989.
3. Relazione presidente e dei conti.
4. Rapporto commissione di controllo.
5. Approvazione dei conti e della gestione.
6. Nomine statutarie.
7. Diversi.

Il consiglio d'amministrazione, in ossequio alle disposizioni dello statuto, è dimissionario.

Il consiglio d'amministrazione

Wir waren die Ersten und sind immer noch die Ersten

TELEFAX DISCOUNT

Alle aktuellsten u. leistungsstärksten Marken - Modelle in jeder Preisklasse, weit unter Listenpreise, mit offizieller Schweizer-Garantie. Fachmännische Beratung. Auch Telefax-Papier zu DISCOUNT-Preisen.
Galdorex AG, Thurgauerstrasse 40
8050 Zürich, Telefon 01-302 10 10



Inserate
erschliessen
den Markt

Insérez dans la FOSC!

A B A C U S

LOHNBUCHHALTUNG
Die Kunst der Perfektion

Informationen

Adressverwaltung Lohnbuchhaltung

Kreditrechnerbuchhaltung Debitorenbuchhaltung

Auftragsbearbeitung/Lager Finanzbuchhaltung

Firma _____

Name _____

Adresse _____

Telefon _____

ABACUS RESEARCH AG
Rorschacherstrasse 170, Postfach 694, 9006 St.Gallen, Telefon 071 25 93 25, Telex 71 775 ABAC-CH, Telefax 071 25 3860
Betriebswirtschaftliche Software: Entwicklung, Beratung, Schulung



Das Kleininserat.
Der ideale Platz, um
für seinen Traumberuf
einen netten Arbeit-
geber zu finden.

Kleine Inserate.
Grosse Wirkung.
Publicitas.

Hier könnte
auch Ihr
Inserat
stehen,
und Sie
würden
damit
mehr als
21 000
Abonnenten
erreichen!

AVIS DE SOUMISSION

FONDATION DES IMMEUBLES POUR LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES F.I.P.O.I. - GENÈVE

Immeuble administratif de Montbrillant (I.A.M.) à Genève

Le projet prévoit la construction d'un bâtiment administratif (bureaux, salles de conférence, locaux administratifs, cafétéria, parking souterrain, locaux techniques) pour couvrir les besoins en locaux du Haut Commissariat pour les Réfugiés (HCR) et d'autres organismes de l'Organisation des Nations Unies (ONU).

Il sera édifié à l'intersection de la rue Montbrillant et de l'avenue de France.

Surfaces brutes de plancher selon SIA 116 env. 32'000 m²
Volume de construction selon SIA 116 env. 124'000 m³

En vertu de l'Ordonnance fédérale sur la mise en soumission de travaux et de fournitures du bâtiment et du génie civil par la Confédération du 31 mars 1971, les travaux suivant seront adjugés à la suite de mise en soumission publique et sous réserve de l'approbation du prêt par le Parlement:

CFC	Catégorie	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
Lot No 2	Maçonnerie Béton armé Eléments préfabriqués béton	Février 1990	Juin 1990
Lot No 3	Ascenseurs, monte-charge	Février 1990	Octobre 1990
Lot No 4	Installations électriques	Avril 1990	Juillet 1990
Lot No 5	Installations sanitaires	Avril 1990	Juillet 1990

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit aux bureaux des architectes GALLAY, BERGER, STEFFEN & TSCHUMI, HEURTEUX, 23 rue de la Fontenette, 1227 Carouge d'ici au:

15 janvier 1990
dernier délai, l'oblitération postale faisant foi

Les fournisseurs qui désirent obtenir les dossiers de soumission doivent suivre la même procédure.

Seuls seront pris en considération les entreprises ou les consortiums d'entreprises pouvant justifier de la capacité requise pour exécuter les travaux, aussi donneront-ils en s'inscrivant les indications nécessaires sur leur organisation et l'effectif de leur personnel, des références, ainsi que les noms des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

**Il n'est pas prévu de répéter cet avis
de soumission.**

Les formules d'appel d'offre seront envoyées aux soumissionnaires par la poste.

pour la F.I.P.O.I. les architectes
GALLAY, BERGER, STEFFEN & TSCHUMI, HEURTEUX

Genève, le 30.11.1989